

# THE DEAF CHILD'S ADVOCATE

Published at 2969 W. 25th St., Cleveland, O., in the interest of the Ev. Luth.  
Institute for the Deaf, 6861 Nevada Ave., Detroit, Michigan

Volume XII

OCTOBER, 1942

No. 6

## The Highest Form of Service

Every Christian endeavors to make his life a life of service to God. The deepest source of joy is found in service, and the highest form of service consists in bringing others into fellowship with God the Father and with His Son, Jesus Christ. Accordingly, the best service we can render to children is to bring them to the knowledge of the Savior.

A noted educator stated at the opening of a rescue mission that, if only one child were saved by means of that mission, all the expenses of erecting and maintaining that establishment would be well paid for. After the ceremony a guest said to him: "Did you not exaggerate when you declared that the salvation of one child would be worth the cost of the school?" "No, I did not. This school is not too expensive if that child were my child," was the prompt and terse reply.

In our work among the deaf children we try to think of every child placed into our care as if that child were our child, whom we are leading to its Savior. No doubt you, who support this work with your gifts and prayers, have the same motive. We are all encouraged in this highest form of service by the words of our Lord: "Inasmuch as ye have done it unto the least of these my brethren, ye have done it unto Me."  
N. E. B.

### OUR TEACHERS' CODE

A teacher should be natural and sincere.

A neat, attractive appearance is a positive aid to discipline.

A teacher's appearance must be appropriate to school work and school conditions.

The loyal teacher should be willing to receive and carry out good suggestions.

A teacher should try to put himself in the position of the pupil and see things from his standpoint.

The teacher's most important articles in his educational creed should be, "Treat every pupil with justice."

Any general form of pupil co-operation for the entire school must have the loyal co-operation of every teacher.

As children are sensitive, the teacher should handle a situation in such a way as to preserve the self-respect of the pupils.

The teacher should have regard for the safety and good order of pupils, and that demands the punctual performance of duties by the teacher.

The duty of the faithful teacher is to make the class room so pleasant, instruction so interesting and manner so attractive that ambition is assured.



Our 1942-1943 Teaching Staff

The teacher should show interest in the welfare of the school as a whole. He should contribute his honest share to the team work which conditions the success of a school.

The teacher should keep a strict account of tests, oral work, and other data that will aid him in giving the child a just mark on the report card. The teacher should not trust his own judgment.

The teacher should be open-minded toward new educational theories. To this end it is necessary for the teacher to be a reader of current literature, and to be willing to do experimental work.

Many teachers, whose work is otherwise meritorious, are prone to underestimate the importance of neatness, accuracy, and promptness in their clerical work. They do not realize that the proper keeping of a record has a very serious and often a legal aspect.

A teacher should avoid being easily upset by little aggravating, unimportant matters. In face of provocation, he should maintain poise, and only then will he be master of the situation. An angry, defiant child can be met successfully only by a person superior to anger. To yield to temper is to sink to the child, and thereby lose control of the situation.—*Selected.*

### MANY NEW PUPILS ENROLL

The new school year again found our Institute filled to capacity. Last June, seventeen of our pupils left us through confirmation. Their leaving made it possible for us to accept just so many new children in September plus one day pupil. Many more applications for enrollment were received but these could not be accepted on account of lack of room. The names of some of the applicants were placed on our waiting list to be enrolled next year.

The names of our new children are Robert Alward, Carol Bilyeu, Lois Brandes, Gerold Evers, Robert Gordon, Robert Grumm, Barbara Heath, Dean Hoffmann, Karen Holte, Sidney Johnston, Ramona Kenning, Curtis Ketelson, Edward Kipple, Julia Madach, Carol Ruff, Jacquelin Rylander, Lorna Schankin, Robert Tatum. They come from the following states: Michigan, Ohio, Illinois, Iowa, Minnesota, North Dakota, Nebraska, California and Canada. The rest of our pupils represent many more states.

Into the Lord's hands we commend all our children. May His holy angels guard them that no evil may come nigh unto them. And may His Holy Spirit enlighten, sanctify and keep them in the one true faith.



Miss Martha Grabert

## MEET OUR TEACHERS

Miss Martha Grabert is one of the four new teachers at the Lutheran Institute for the Deaf. Her home is in Cape Girardeau, Mo. She took her training for teaching the deaf at Central Institute in St. Louis, and received her Bachelor of Science degree from Washington University last June. Before entering Central Institute for the Deaf, she attended Teachers' College at Cape Girardeau and Peabody College at Nashville, Tennessee, and is a graduate of William Woods Junior College in Fulton, Missouri.

Miss Grabert is the teacher of Barbara Brauer, Patty Fountain, Melvin Maudlin, Marlene Nabors, Donald Scheiderer, and Warren Twork, who are in the High Pre-Grade. — In future issues of the Deaf Child's Advocate we hope to introduce to you other members of our teaching as well as household staff.

## EPHPHATHA

Read what others say about our 4-reel 16mm film "Ephphatha" and then arrange for a booking. Old and young will be interested in seeing it.

Cumberland, Maryland

My Dear Sir:

Enclosed is our cheque covering the receipts of the showing of "Ephphatha." I truly wish it could be more. But I believe that the picture will bear richer fruit in the years to come.

Our people were delighted. They were pleased to learn that our church was willing to accept the challenge of this work, and were especially commendatory of the patience and painstaking efforts of your workers.

All wondered if it were not possible somehow to show this in every congregation of Synod. We here in the East are hardly aware of the Institute, and we have at present here in Cumberland, people from established congregations in the Middle West, who were also uninformed.

We are considering a return showing, and hope that you can produce another film.

May God's blessing rest upon your labors.

Very truly yours,  
Rev. William von Spreckelsen.

Victor, Iowa

Dear Mr. Klein:

We showed your film here and at Victor. It is about the best job that I have seen. The picture was enjoyed by all. The weather caught us off guard. It rained and the attendance was small, but everybody present was pleased with it.

I returned the film by insured express Friday night. I would like to have the film for our County teachers' meeting August 28-29. The county Superintendent asked me to get it for that date, if possible. At that time I will try to show it at a few other places. Please let me know whether I may have it then.

The picture arrived in A1 shape

and was returned in good condition.

Thanking you for your favors, I remain,

Sincerely yours,  
Rev. Fred Voigtmann

## A SOUVENIR FOR YOU

In appreciation of your continued friendship and generous support of their Christian school and home our deaf children will send to every one of our "Advocate" readers a souvenir. Uncle Sam's postman will bring this little gift to you within the near future.—What is it? Wait and see.—We hope that you will like the little token and that it will tend to warm your hearts ever more for the cause of your less fortunate brothers and sisters.

## A VALUABLE GIFT

We are deeply grateful to Mr. and Mrs. Fred H. Bluhm for the presentation of a new hearing aid to our school. The benevolent gift is now being used in Mr. Bellhorn's seventh and eighth grade classroom.

Most children with residual hearing can derive some benefit from the use of a hearing aid, therefore the value of this instrument in teaching procedure can hardly be over-estimated.

It may interest our readers to know that hearing aids cost \$300, and that our goal, as a modern well-equipped school, is—*A Hearing Aid for Every Classroom*. We have eleven classrooms. Mr. and Mrs. Bluhm have brought us closer to our goal with their gift; we now have five hearing aids, and a growing fund for the sixth, which will be purchased just as soon as we have been beatified with sufficient resources to do so. We real-

ize and appreciate that all our friends will do their part toward helping us achieve our goals.

## AT HOME WITH JESUS

Since last August, we received the information through Memorial Wreath gifts that a number of our friends and readers of the Deaf Child's Advocate have been called home to be with Jesus in everlasting bliss. Among them were Rev. F. Rutkowsky, Auburn, Mich., Rev. T. Brockman, Springfield, Ill., Rev. Theo. Baumgart, Lanesville, Ind., Rev. R. Heschke, Hilbert, Wis., Rev. Paul Kolb, Watertown, Wis., Mr. Mike Bernthal, Mr. Martin Zucker, Mr. Andrew Galsterer and Mrs. Martin Hubinger, Frankenthuth, Mich., Mr. Ernst Bickel, Hemlock, Mich., Mr. Ernst Paetsch, E. Detroit, Mich., Mr. Arthur Zube, Mr. Theo. Zink, Sr., Mr. Hy. C. Maul, Mrs. Frances Ruschinski, Mrs. Wm. Besler, Mr. Fred Eitner, Sr., and Mrs. Emma Kreager, Detroit, Mich., Mr. C. F. Schneider, Adrian, Mich., Mrs. John Heinlein, Mrs. Katherine Kern, Saginaw, Mich., Mr. Fred Blomenberg, Decatur, Ind., Mrs. H. F. C. Mueller, Ft. Dodge, Ia., Mr. Arnold W. Schroeder, Freeport, Ill., Mr. Hy. Wagner, Kendallville, Ind., Mr. Wm. Rolf, Mora, Minn., Mrs. Hy. Germann, Holgate, Ohio, and Mr. A. D. Riewe, Hamilton, Texas. All were real friends of our deaf children and ardent supporters of our work. The Master has called them home. We who remain will miss them as well as their many deeds of love and faith.

We would appreciate it greatly if, when a reader of "The Advocate" is taken to the heavenly home, the relatives would so inform us in order that we might make the proper name changes on our mailing list. In all such cases



Mr. Bellhorn Teaching with Our New Hearing Aid

we shall be glad to send our little paper to another member of the family.

## OUR ANNUAL APPEAL

Friends, our annual appeal will reach you soon. In the past you have so generously and consistently given our deaf children your support which made it possible to serve them physically and spiritually. You have been feeding the Bread of Life to these less fortunate little ones. You have been leading them to Christ and salvation. A greater deed of love can no man perform.

## THIS AND THAT

### Teaching Staff 1942-43

The June issue of the Advocate brought our readers a picture of our 1941-42 teaching staff. Since there are several new faces on the 1942-43 staff, we again bring a picture of the staff in order that the parents of our children might know in whose care their little ones are. The names of our teachers from left to right are: Mr. Robert Schmitz, Miss Linelle Hamilton, Mrs. Vide Shinnars, Miss Ruth Thoman, Miss Sara Kellams, Mrs. Elsa Vogel, Miss Emily Born, Miss Martha Grabert, Miss Elsie Forsberg, Mr. Walter Bellhorn, and Director John A. Klein.

### Household Staff

Our household staff has had changes, too. The new members are Deaconesses Clara Strehlow and Esther Matz, assistant housemothers, Mrs. Esther Alward, chief cook, Mrs. Grace Terneus, assistant cook, Mrs. Emma Folker, assistant to the boys' housemothers, Miss Anna Dehning, student deaconess, and Johann Furth, janitor.

### Improvements

Upon their return to school after the summer vacation period, our pupils found a nice new six-foot chain link fence along the western boundary of our playground. This fence will safeguard our pupils from the dangers of the ever increasing traffic on Helen Avenue.

The teachers and other staff members who live in the North Wing found their rooms, the kitchen, store room and dining room redecorated. The playground boasts of four new see-saws, a combination of swing, trapeze, and rings, as well as a new slide. The children have ample outdoor recreational facilities now.—We still need indoor play apparatus.

Our good L. A. Association had

Our children still need your support, now perhaps more than ever before, due to the very high cost of living. They continue to have faith in you. They are confident that you will not fail them. So when their message reaches you, they hope you will find it convenient to place a gift in the enclosed self-addressed and prestamped envelope and send it to us. If it is possible for you to increase your gift a little this year, it will be appreciated so much since our expenditures promise to be much greater. Our Lord says, "Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these My brethren, ye have done it unto Me."

new slipcovers made for the upholstered furniture in the boys' and girls' living rooms. The chairs and tables in the nursery rooms were repainted in beautiful bright colored enamel. These good ladies also provided a fine home-coming dinner for our large family on October 6th. This meal was greatly enjoyed by all.

Mr. Litke and his friend had seven of the boys' mattresses restuffed. We are very grateful for this gift. Our boys, no doubt, will enjoy their slumbers ever so much more now and probably will be much harder for the housemother to awaken in the morning.

### Vacation Activities of Our Teachers

Miss Elsie Forsberg, our Kindergarten teacher, attended Northern Michigan College of Education at Marquette, Michigan, where she received her Bachelor of Science degree, after which she spent part of her vacation at Pelican Lake, Wis., where she and Miss Emily Born landed many an oversized bass and pike if one is to believe the stories they brought back.

Mr. Robert Schmitz took post graduate work at Marquette College and then vacationed in California and points between there and here. He spent one week as a waiter in a Los Angeles hotel. Mrs. Shinnars kept house for her good husband and Mr. Bellhorn assisted the Director at the Institute.

### Canning Bee

In August we received seventeen bushels of peaches from the Knorr Orchards and forty-nine bushels of pears from Mrs. Wm. Knudsen. These fruits were all canned for future use by members of our good Ladies' Aid. Mrs. Davidson, Mrs. Jacob Koester and Mrs. Zuelch were instrumental in getting a fine group of willing workers to help us with this gigantic task. Mrs. Koester, although eighty-one years old, never fails to lend a hand when there is work to be done.

## MOVIES ARE HERE AGAIN

"When shall we have movies again?" That question asked many times by the children since school opened proves that the pictures presented last year were enjoyed by all. But we haven't let them down. Knowing the educational value involved, a fine schedule of more than 60 reels has been arranged which includes Science, Geography, Safety, Nature Study, History, Travelogues, and comics, plus several of the latest Patriotic Shorts which are certainly timely.

It is the educational movie that so often illustrates clearly to the deaf child what the teacher so patiently tries to explain and describe in the classroom. The teaching time of any subject is tremendously reduced after the class has

seen that subject illustrated in moving pictures. They continue to be a real aid in educating the deaf child.

The first showing is scheduled for Oct. 9th. By the time this appears in print, nearly 200 little eyes will have witnessed it and little voices will again ask, "When shall we have movies again?"

## THEY SAY THAT I AM DEAF

By THOMAS A. ULMER

They say that I am deaf. I cannot hear  
The crowing of the cock; bold Chanticleer  
Struts proudly to his post; from garden wall,  
Awakes a sleeping world with clarion call.

They say that I am deaf. I cannot hear  
The music of the brook, that leaps the weir,  
And bubbles through the glen; then slips away  
With leap and whirl to hide within the bay.

They say that I am deaf. I cannot hear  
The loving voice of her whom I revere,  
Singing in the twilight, calling soft and low,  
With the voice of Angels, all her love aglow.

They say that I am deaf. But I can "hear"  
Those little acts that make your love sincere,  
And kindnesses that help me understand  
The things about me, in God's wonderland.

## THE DEAF CHILD'S ADVOCATE

Published Bi-monthly at Cleveland, Ohio, 2969 W. 25th St., in the interest of the deaf child by the Evangelical Lutheran Institute for the Deaf, 6861 E. Nevada Avenue, Detroit, Michigan.

Subscription Price, \$1.00 per year

### EDITORIAL COMMITTEE

J. A. Klein, Director, 6861 Nevada Avenue ..... Managing Editor

### FACULTY

J. A. Klein, W. Bellhorn, Robert Schmitz, Miss E. Born, Miss E. Forsberg, Mrs. V. Shinnars, Miss Martha Grabert, Miss Linelle Hamilton, Miss Sara Kellams, Miss Ruth Thomann.

### SCHOOL BOARD

Rev. Geo. M. Krach, Rev. N. E. Borchart, Rev. L. Koehler.

All communications regarding the editing must be sent to the managing editor. All communications pertaining to changes of addresses must be sent to Circulation Department, 2969 W. 25th St., Cleveland, Ohio.

"Entered as second-class matter December 13, 1930, at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the act of August 24, 1912."



Lindaray Moore, Gerald Evers, Miss Elsie Forsberg, Roberta Clawson, Curtis Ketelson in the Kindergarten

Memorial Wreaths from July 1st to September 18th

**CALIFORNIA**—Covina—For Mrs. M. J. S. Burkhardt, by St. John S., \$2.50. Glendale—For Miss Auguste Moerer, by Friends, \$3.

**COLORADO**—Denver—For Catherine Rabe, by Mr. and Mrs. Fred Duenning and Kansas Relatives, \$10; for E. F. Westermann, by Zion, \$7.25.

**ILLINOIS**—Altamont—For Harry Lange, by Mrs. E. J. Klitzing, \$1. Arlington Heights—St. Peter, \$2. Aurora—Emmanuel, \$5; St. Paul, \$5. Bensenville—Zion, \$5.50. Champaign—For Wm. Schweincke, by Fred Block and fam., Mr. and Mrs. Earl Kresin, Mr. and Mrs. Ralph Schweincke, \$5. Chicago—Concordia, \$5; Jehovah, \$5; Peace, \$6.25; St. Paul, \$5, \$3. Crete—For Christ Behrens, by Mr. and Mrs. Joe Lorig, Mr. and Mrs. Wayne Carnagy, \$5, by Mrs. H. Degener, Mrs. R. C. Albrecht, \$2. Decatur—For husband, two sons, and one daughter, by Mrs. Augusta Zilz and children, \$5. East Moline—For Norm. Nelson, by St. John L. A., \$1, by Mrs. Arnold Schultz, 50c. Eberle—For Frank L. Boenig, by Mr. and Mrs. John Wolf, Mr. and Mrs. Harold Miller, Mr. and Mrs. Lowell Higgins, \$2.50. Forest Park—St. John, \$2. Freeport—Immanuel, \$2.50. Matteson—Immanuel, \$2.75. Mount Vernon—For Harry Lange, by Mr. and Mrs. Floyd Klitzing, \$1. Oak Park—Christ, \$3. Palatine—Immanuel, \$3. Rock Island—For Ruth Jeanne Harms, by Theodora E. Bittner, \$2. Stewardson—For Eliz. Kruger, by 8 grandchildren, \$10. Tinley Park—St. John, \$1.50. Wilmette—St. John, \$5.

**INDIANA**—Fort Wayne—For Fred Reber, by Mrs. Gerke and Hy., Mr. and Mrs. Wm. Gerke, \$5; for Hy. Wagner, by Sub. Bethlm. Congr., \$2; for Philipp Wamsgans, by Mr. and Mrs. F. C. Wamsgans, \$1, by Mr. and Mrs. Harold Wamsgans, \$1, by Mr. Geo. Wamsgans, 50c; for Mrs. Elna Werning, by Mr. and Mrs. Augustein and fam., Mr. and Mrs. Dale Augustein and Don., \$3.50. Gary—For Mrs. E. Meyer, by Mrs. Eliz. Nell and daughter, \$2. Kendallville—For Mrs. Sarah Tritch, by Emma Mueller, Rev. and Mrs. O. E. Mueller, Mr. and Mrs. Julius Mueller, \$2; for Hy. Wagner, by Mr. and Mrs. John Reamer and Marg., \$1. La Crosse—For Mrs. Frances Krueger, by St. John L. A., \$3, by Mr. and Mrs. Frank Frinosky, \$2. Lanesville—For Rev. Geo. Baumgart, by Mr. and Mrs. Louis Schoen, \$2, by Mr. and Mrs. Hy. Voelker and Doris, \$1, by Mr. and Mrs. O. L. Germann, \$2.50. Ossian—For Mrs. Louis Grewe, by Mrs. Minnie Grewe, Herm., Geo., Walt, Grewe, \$2.

**IOWA**—Belle Plaine—\$5. Charter Oak—For Alb. Marten, by St. John Congr., \$1. Conroy—\$2.50. Dubuque—For Gustave Meggenburg, by Mrs. Ed. Sharp, \$1. Humboldt—For Mrs. H. F. C. Mueller, by F. W. Rochlitz, \$2.50. Keystone—\$5.50. Lowden—\$5. Marcus—For Mrs. Nancy Klingbeil, \$2.25. Ready—\$5. Sumner—St. Jo., \$5. Ute—For Mrs. Eunice Goslar, by Mr. and Mrs. E. J. Listka, \$2.50. Whittemore—For Dr. Cordes, by St. Paul Congr., \$5.75. Wiotia—For Ruth Brahm, \$4.

**KANSAS**—Marion—For Mrs. R. Dies, by Our Savior Deoras Soc., \$2.50.

**MICHIGAN**—Adrian—For Mr. C. F. Schneider, by Mrs. C. F. Schneider, \$1; for Mrs. Julia P. Schoppman, by Rev. and Mrs. E. Manske, \$2. Battle Creek—For Mrs. Augusta Mischnich, by Mrs. Lena Murray, \$1. Chesaning—For Edwin Heine, by Mr. and Mrs. Frank Walker, Mr. and Mrs. L. C. Heine, Mrs. Chas. Heine, \$5. Conkling—For A. G. Reister, by C. J. Kroat, \$1. Dearborn—For Anna Klekamp, by Emmanuel Vestry, \$5. Delaware—For James Moses, by Earle Kursinsky, \$1. Detroit—For Louis C. Baumann, by Mrs. Louise Strengson, \$5; for Wm. Bestler, by Mr. and Mrs. Emil Goltz, Mr. and Mrs. Wm. Fouchey, Mr. and Mrs. A. Valent, Mr. and Mrs. Fred Botcher, Mr. and Mrs. Elmer Rumball, \$3; for Mrs. Cornarius of Terre Haute, Ind., by Mr. and Mrs. Elmer Uhl, \$2; for Fred Eitner, Sr., by Mr. and Mrs. Wm. Paul, \$1; for Mrs. C. Goetz, by Mr. E. Martin, \$5; for Mrs. Anna Hagen, by Mr. and Mrs. Fred Meader, Mr. and Mrs. Elmer Zink, Mr. and Mrs. Gustav Gabriel, \$3; for Mrs. Minnie Hahner, by Mrs. May J. Toedebusch, \$10; for Louise Hintz, by St. Peter L. A., \$10; for Mrs. Emma Kreager, by Mr. and Mrs. Arth. Yates, \$2, by Mr. and Mrs. Adolph Chlewinski, \$3, by Mr. and Mrs. Alb. Stahlbusch, \$2; for Harry Lange, by Alice and Edna Klitzing, \$1; for Hy. C. Maul, by Mr. and Mrs. Louis W. Klei, and Herb. E., \$2; for Mrs. Reimer, by Seth Parker Club—Mrs. Wm. F. Melvin, Mrs. Harry Pfeifer, Mrs. Michael Ruby, Mrs. Aug. Abendroth, Mrs. Fred Lenox, \$5; for Frances Ruschinski, by Louis Ruschinski, \$6; for Lydia M. Stahlhuth, by Hy. W. Stahlhuth and fam., \$5; for Oscar Wamsgans, by Mrs. Marg. Phillips, \$1, by Mr. and Mrs. Chas. Garner, Mr. and Mrs. Robt. Garner, \$8; for Paulina Wentzel, by Mr. and Mrs. Jacob Koester and Bertha, \$2; for Arth. Zube, Sr., by Grandma Gerde, Mrs. Hattie Beckman, Arth. Grupe, \$3. East Detroit—For Wm. H. Moldenhauer, by Mr. and Mrs. Norm. Knorr, Mr. and Mrs. Glenn Odren, Mr. and Mrs. Donald Odren, Mr. and Mrs. Wallace Pressel, \$4; for Ernst Paetsch, by Mr. and Mrs. G. Eschmann, \$2, by Mr. and Mrs. Edwin May and Arlene, Mr. and Mrs. Louis H. Schemm, \$3, by Mr. and Mrs. Edgar Gerds, \$1, by Mrs. Lydia Gerds and Arnold, \$3.50, by St. Peter L. A., \$2; for August See, by Mrs. Caroline Gentz, \$2.

Flint—For A. E. Klug, by Mr. and Mrs. C. Trump, Mr. and Mrs. A. Fleischman, Mr. and Mrs. L. Goetzke, Mr. and Mrs. W. Hinz, Dr. and Mrs. W. Spatz, \$5. Frankenmuth—For Mike Bernthal, by Dr. Geo. Schmitt, \$3, by Mrs. John Frank, \$1, by Norm. Felgner, \$1, by J. H. Bernthal, \$1, by H. W. Meyer, \$1, by Otto Kuefner, \$1, by Ed. Daenzer, \$1, by Rich. Bernthal, \$2; for Wm. Block, by Elmer and Edmund Zehnder, \$2, by Jacob and Doris Leidel, \$2.50, by Jack Engelhardt, Fred Rummel, \$2; for Mrs. Anna Dinse, by John Schreiner, \$1, by Mr. and Mrs. Ray Weiss and Gilb., \$2; for Mrs. Herm. Enser, by Mike Kern, \$1; for Edward Fechter, by Mart. Kern and Mart. Zucker, \$2, by Otto and Johanna Gugel, \$1.50; for Andrew Galsterer, Sr., by Geo. Keinath, \$1, by Otto Roedel and Waldorf Loesel, \$1.50, by Leonhard Daenzer, \$1; for Paul Gugel, by Alb. Weiss, Theo. and Alb. Gugel, Rich. and Louis Schluckeier, \$5, by Mrs. Wm. Dearing, \$1, by Mrs. Wolfgang Hoerauf, Mrs. Bertha Vanek, Geo. Rummel and wife, Wm. Abraham, \$4, by Leonhard Frank, Eline Hecht, Esther Weber, \$1.50, by John P. Weiss, Fred Boesenecker, Jacob Knoll, Hy. Bender, \$4, by G. W. Trinklein, \$2; for Sophia Heinein, by Rich. Bronner, \$1, by B. G. Schaefer, \$1, by John A. Geyer, \$1, by Erwin Kern, \$1, by Traugott Trinklein, \$1; for Mrs. Mart. Hubinger, by Mr. and Mrs. John Heinein, \$1; for Frank Mikolizik, by Mart. Bunjes, \$1; for Herb. Reif, by Mrs. Geo. Brenner and Rich., \$1; for Peter Schemm, by Mrs. Agnes Bunjes, \$2.50; for Herm. Trinklein, by Geo. Trinklein, \$2, by A. F. Bickel, \$1; for Martin Zucker, by Jacob Knoll, \$1, by Gustav Engel, \$1, by Cla. Beranek, \$1, by Erwin Kern fam., \$1.50, by Mrs. Geo. Rupperecht, Herm. Reichle, Otto Frank, Cla. Reif, \$2. Hemlock—For Ernest Bickel, by The Hy. C. Preuss fam., \$1; for John Kreger, by Hy. Herm. Emil, Esther Kruth, \$4; for Herm. Trinklein, by S. Loesel fam., \$1.50. Kalamazoo—For Edward Scheid, by Zion L. A. Circle C., \$1.50. Ludington—For Ernest Bickel, by Mr. and Mrs. Geo. C. Hillmann, Mr. and Mrs. Geo. R. Hillmann, Eleanor and Don. Hillmann, \$3. Midland—For Rev. F. Rutkowski, by S. S., \$2. Minden City—For Fred Stark, by Mrs. C. Klaus, Sr., \$1, by C. J. Lietke, \$1, by Aug. Lietke, \$1. Mt. Clemens—For Rev. L. A. Wissmueller, by Mr. and Mrs. Aug. Klockow, Mr. and Mrs. C. B. Brandenburg and fam., \$10. Munger—For Mrs. Herm. Enser, by Rev. and Mrs. Rutledge, \$1. Niles—\$9. Pigeon—For Mrs. Noble Aiken, by Mr. and Mrs. Floyd Collison, \$2. Port Austin—For Mrs. Conrad Eitler, by Mr. and Mrs. P. Witherspoon, \$1. Port Huron—For Rev. Ad. Pfothbauer, by Rev. Otto H. Pfothbauer \$1. Reed City—For Mrs. Viola Jakolat, by Mr. and Mrs. Becher Benzing and fam., Rud. Arnold, and Harold Weirich, \$5. Richmond—For Arth. Zube, by Mr. and Mrs. Wold Fritsch, \$2. Richville—For Wm. Block, by Mr. and Mrs. Edwin Schiefer, \$1.50; for Mrs. Herm. Enser, by Mr. and Mrs. Arth. Daenzer, \$1; for Mrs. John Heinein, by Mr. and Mrs. Bern. Bauer, \$1, by Mr. and Mrs. Herm. Laux, \$1, by Mr. and Mrs. Cla. Palmreuter, \$1. Royal Oak—For Mrs. Martin Foelke, by Mrs. Carl Keller, \$2, by Mrs. Harold Schroeder, \$1; for Alvin Kuehn, by Mr. and Mrs. E. A. Franke, Mr. and Mrs. R. Riedel, \$2. Saginaw—For Mrs. Kath. Kern, by Mr. and Mrs. Harry Fetting, \$1; for Mrs. Emma Kreager, by Mr. and Mrs. Julius Peitsch, Sr., \$2. Saline—For Alice Meyers, by Mr. and Mrs. Fred Niethammer, \$1, by Mr. and Mrs. Lincoln Bixby, Edw. Bixby, Mr. and Mrs. Van Tugl, \$5. Sandusky—For Ruth Ann Keinath, by Rev. and Mrs. L. R. Keinath, \$2. Sebawing—For Andrew Gremel, by Gust. Remter and Esther Beck, \$2, by Mrs. Wm. Kuehn, Mrs. Alb. Holmer, Mrs. Hugo Neumann, Mrs. Ed. Zimmer, Mrs. Carl Brueggemann, Mrs. Dan Weinaender, Mrs. A. Schelew, Mrs. O. Kunisch, Mrs. Art. Mast, Mrs. Howard Gremel, Mrs. F. Schnepf, Mrs. Alb. Zimmer, Mrs. Chas. Liken, \$3.25, by Mrs. Alf. Bach, Mrs. John Graf, Mrs. J. F. Gremel, \$2; for Mrs. Sarah Lutz, by Mrs. Leonard Eberlein, \$1; for Bruno Neumann, by Mrs. Hulda Dressler, Mr. and Mrs. Lendon Dressler, \$2; for Roland Werskeby, by Mr. and Mrs. Alf. Bach, Mr. and Mrs. Edw. F. Krauss, \$2. Waldenburg—\$2.

**MINNESOTA**—Fairfax—For Paul Boboltz, by Mr. and Mrs. Art. Grundmeyer, \$1.50, by Fr. Deterling, \$1, by Frank Borth, \$2, by P. W. Ganaty, \$1, by Harold Schroeder, \$1, by Arnold Freyholtz, \$1. Long Prairie—For Paul G. Klinkenberg, by Mrs. Julia F. Klinkenberg, \$2, by Rev. and Mrs. E. A. Dicke, \$1. Mora—For Wm. Rolf, by Mr. and Mrs. E. E. Lindig, \$1. St. Peter—For Mrs. Wm. Fitzeke, by Friends, \$10.

**MISSOURI**—Farmington—For Mrs. Hy. Giessing, by Men's Club, \$3, by E. C. Schramm, \$3. Freistatt—For Mrs. Bernthal, by Bereaved Fam., \$17.50. N. Lincoln—For Mrs. Geo. Meyer, by Meyer fam., \$5. St. Charles—For Paula Hope Kuehnert, by Rev. and Mrs. Kuehnert and Dicky, \$2.25. St. Louis—For Billy Phillips, by Mr. and Mrs. Carl F. Wisch and children, \$3.

**NEBRASKA**—Norfolk—By Tr. L. A., \$1.50. **NEW YORK**—Albany—For Mrs. Emelia Brown, by St. Paul Congr., \$5. Ebenezer—For Carl Struck, by Mr. and Mrs. H. Sparrer and fam., \$5. Lockport—For Mrs. Ernest Miller, by Mrs. Louise Kandt and fam., \$5. Springfield Gardens—Good Shepherd, \$5. **OHIO**—Cleveland—For Louis Eichman, by Ralph

Hafner, \$2; for Mrs. John C. Baade of Logansport, Ind., by Arth. Bertha, Alb. Keller, \$3; for Dr. F. M. Rupperecht, by Mr. and Mrs. A. J. Boehner, \$5; for Mrs. Lydia Stahlhuth, by Mr. and Mrs. L. Harms, \$1. Lakewood—For Ed. Heine, by the Galens, Steins, and Piepenburgs, \$5. Marysville—By Mr. and Mrs. Walt. Kasper, \$1; for Geo. Rausch, by Mrs. Luther Conrad, Mrs. Ralph Kandel, Marg. Horst; Bernice Nicol, Mrs. Geo. P. Scheiderer, Mrs. Emmet Fladt, \$2, by C. J. Rausch, Mrs. Geo. Scheiderer, Mrs. Wm. Ell, \$4. Napoleon—For Beverly Ann Gerken, by Mr. and Mrs. Arth. Buchhop and fam., Mr. and Mrs. F. H. Buchhop and fam., \$2. Ohio City—For Philip Wamsgans, by Mr. and Mrs. R. T. Busch, \$1. Stryker—For Mrs. Eliz. Schmitky, by Mr. and Mrs. Louis Schmitky and fam., Mr. and Mrs. Herm. Bostelman, \$3, by Mr. and Mrs. Harmon Vornek, \$2. Westlake—For Mrs. Anna Schneider, by St. Paul L. A., \$15.

**PENNSYLVANIA**—Philadelphia—For Mrs. Trotz, by Tr. Congr., \$2.50. **RHODE ISLAND**—Pawtucket—For Mrs. Amelia Fortin, by St. Matt. W. L., \$3. **SOUTH DAKOTA**—Winner—For Mrs. Paul Huber, by Tr. Congr., \$2.50. **TEXAS**—Alemar—For A. D. Riewe, by L. A., \$2, by Mr. and Mrs. R. R. Schrank, \$1, by Mr. and Mrs. E. G. Schrank, \$1, by Mr. and Mrs. L. G. Siepert, \$1. San Antonio—For Mildred R. Nirider, by Christina Noack, \$2. **WISCONSIN**—Algoma—For Mrs. Lulu Schoppman, by Rev. and Mrs. Karl F. Toepel, \$1; for Mrs. Bertha Sibilsky, by Mr. and Mrs. Arth. Hettmann, \$2; for Mrs. Aug. Vulp, by A Group of Friends, \$2.50. Clintonville—For Mrs. Caroline Miller, by Emil Seifert fam., \$1. Hilbert—For Corrine Behnke, by Mrs. R. E. Heschke, \$1. Larson—For Mrs. Elmer Krueger, by Frieda Krenke, Mr. and Mrs. Rich. Krenke, Mr. and Mrs. Theo. Krenke, \$3. Merrill—For Fred Wolter, by Mr. and Mrs. Carl Hassel, \$2. Milwaukee—For Hugo H. Brueggemann, by Mr. and Mrs. Eugene Wengert, \$5; for Mrs. Grebe, by St. Jacobi Ladies' Choir, \$2.50; for Rev. Rich. Heschke, by Eliza Prillwitz, Helen and Camilla, \$3, by Mr. and Mrs. H. T. Rediske, \$5; for Joanne Carol Struck, by Mr. and Mrs. Gerold Heine, 50c. Montello—For Norma Lois Jaster, by Rev. and Mrs. Edwin Jaster, Mr. and Mrs. Erwin Jaster, Mrs. Magdalyn Markofske, \$2. Plymouth—For Wanda Schmidt, by Martin Leyhe, \$1. Shawano—For Dr. E. L. Schroeder, by Mr. and Mrs. Wm. H. Kroenke, \$1. Wauwatosa—For Joanne Carol Struck, by Lydia Heine, 50c. Portage—St. John, \$5.

**Donations from July 1st to September 18th**

**ALABAMA**—Birmingham—Zion L. A., \$15. **ARIZONA**—Tucson—Mrs. Chr. Hansen, \$2. **ARKANSAS**—Fort Smith—Bethel S. S., \$8.47; Sophie Hennig, \$1. **CALIFORNIA**—Lodi—Mr. and Mrs. E. A. Ritzmann, \$1. Los Angeles—Cpl. Edwin A. Volk, \$10. Oakland—Zion S. S., \$21.39. San Bernardino—Rev. Wm. J. Lamkow, \$2. Stockton—Mrs. W. R. Jones, \$1. Terra Bella—N. N., \$100. **CANADA**—Manitoba and Sask Dist., \$24, \$10. Rouyn, Ont.—Mr. and Mrs. Riston, \$20. Montreal, Que.—Steven Klein, \$10 Mr. and Mrs. Steven Klein, \$5.

**COLORADO**—Pueblo—Trinity, \$10.19. **FLORIDA**—Belle Glade—Harry Lamb, \$15. **ILLINOIS**—Alton—L. A., \$5. Arlington Heights—St. Peter, \$1.35. \$49.84, \$6.50. Ava—Aug. Stegmann, \$1. Batavia—Imm., \$11.99. Brookfield—Rev. Oscar A. Rochoff, \$1. Chester—Mr. and Mrs. Ed. Neuhaus, \$5. Chicago—Bethlehem, \$2; Mrs. L. Christopher, \$2; Christel Erdman, \$2; Faith, \$4.80; Grace, \$64.20, \$11.40, \$25.46, \$5.60; Holy Cross, \$3; Hope, \$6.50; Mrs. L. W. Malzahn, \$5; Mrs. Anna Misenhelter, \$1; N. N., \$1; N. N., \$5; N. N., \$1; Irma H. Nordsiek, \$40; Mrs. Emma Staiger Reed, \$1; St. James, \$16.75; Johanna Teubner, \$1; Mr. and Mrs. O. R. Thoms, \$5; Timothy, \$5.47; Trinity, \$14.10; Mrs. Stella Wickman, \$1. Cicero—Mrs. J. Vileta, \$1. Collinsville—Mrs. Ed. Bietchert, 25c. Leland Hallenberger, \$1. Crete—N. N., \$50. Danville—Lorna Huckstadt, \$1. Dundee—Imm., \$3. Fairbury—John Y. Eilers, \$1. Forest Park—St. John, \$5.23. Hinsdale—Zion, \$43.93. Homewood—Chester G. Nelson, \$2. Hoyleton—N. N., \$1. Joliet—Mr. and Mrs. C. F. Ruthenbeck, \$10. La Rose—Mrs. Helena Renken, \$1. Melrose Park—St. Paul, \$12.50. Mt. Prospect—Mrs. Hy. Clausing, \$5. Oak Glen—Trinity S. S., \$5. Oak Park—Christ D. S., \$2.75 \$1; Mr. and Mrs. Edw. Kipple, \$3. Okawille—N. N., \$5. Ottowa—Zion, \$25. Rockford—Redeemer, \$5. Yorkville—Mrs. Alf. Ahrens, \$2.

**INDIANA**—A. A. L. Branch No. 399, \$5. Avilla—Imm. M. C., \$6.40. Fort Wayne—Mr. and Mrs. Allen Bauer, \$1. Indianapolis—Lillie and Geo. Roesner, \$1; St. Peter, \$6.20. La Porte—St. John, \$2. Zanesville—Trinity L. A., \$25. **IOWA**—Bouton—Christ L. A., \$2. Davenport—Holy Cross L. A., \$10. Delaware—\$3. Newhall—St. J., \$1. Victor—St. James, \$3.55; St. John, \$8.63. Waterloo—Imm., \$1. Webster City—St. Paul Sewing Circle, \$5. **KANSAS**—Kansas Dist., \$64.20. Stuttgart—N. N., \$1. **MARYLAND**—Cumberland—Tr., \$10. **MICHIGAN**—Ann Arbor—Mrs. Bernh. Gartmann, \$1; Ernst Schroeder \$5. Arcadia—\$18.50. Bay City—Zion, \$2. Berkeley—John G. Berry, \$9.

Berrien Springs—L. A., \$10. Bessemer—Tr., \$5. Bingham—\$14.50. Dearborn—Mrs. L. Kempthorne, \$1. Detroit—Wm. Apel, \$15; Bethel, 25c, \$2; W. Bethlm., \$67.35, \$50; Emma Boelter, \$2; Christ, \$36.30; Council of Soc. Agencies, \$833.33, \$833.34; Mrs. Louise Dulitz, \$1. A. Huegli, and Mrs. Emilie Sherman, \$6.50; Ist. Slovak, \$3; Geo. and Martha Golchert, \$10; Florence Hahn, \$5; Mrs. H. Hannah, \$1; Holy Cross, \$5; Mr. and Mrs. R. L. Kade, \$20; Messiah, \$34.60; Mt. Calvary, \$39.19; Mt. Olive, \$8.65; W. Mt. Olive S. S., \$13.68; Nazareth, \$5; Olivet Miss. Soc., \$5.25; Redeemer, \$3, \$35.50; Florence E. Ruhig, \$5; St. Andrew, \$62.28; St. Mark, 50c, \$27.30, L. A., \$5, \$10; St. Matthew, \$10.55; St. Thomas, \$17.50; Frank Schulte, \$3; W. E. Schulz, \$5; B. M. Uhlig, \$3; Mrs. Agnes Wickman, \$1.50. East Lansing—Miss Kath. Nuoffer, \$2. Ferndale—Fred G. Fournier, \$5. Flint—Mrs. D. C. Moebius, \$5; St. Paul, \$15. Frankenmuth—\$100. Fraser—Mrs. Herb. Rewold, \$5. Grand Rapids—Miss E. Rudlaff, \$1. Harbor Beach—\$103.10. Hazel Park—Mr. and Mrs. J. F. Galbraith, \$1. Hillman—Mrs. Pauline Elowisky, \$5. Inker—St. John, \$11.25. Iron Mountain—Mt. Olive, \$9.40. Kalamazoo—Zn. L. A. Circle A., \$5. Lenox—St. Peter, \$7. Ludington—G. Minster, \$1. Milford—Mrs. E. H. Krueger, \$1. Mount Clemens—Mr. and Mrs. Aug. Klockow Golden Anniversary, \$5; \$31. Newberry—Tr., \$6. New Boston—Mrs. M. C. Britz, \$10. Onekama—\$4. Petersburg—Mr. and Mrs. Gustav Ahlemann, \$2. Plymouth—St. Peter Harvest Fest., \$3. Rogers City—St. John, \$1. Saginaw—Bethlm., \$2; Peace, \$2; Tr., \$2; W. L., \$2. St. John's—Mr. and Mrs. Edwin Jastram, \$5. Saline—Karl Wiedmann, \$2. Van Dyke—Zl., \$2.30, \$1. Walz—Mrs. Alvin Neumann, \$1. Wyandotte—Miss A. C. Reabe, \$5; Mr. and Mrs. R. W. Schave, \$5.

**MINNESOTA**—Cologne—Mr. and Mrs. Gottfried Schmidt, \$1. Glencoe—C. F. Schlanderoff, \$5. Grey Eagle—St. John, \$2. Janesville—Bertha Flittler, \$1. Mankato—Emmanuel, \$5. Marshall—R. C. Eids, \$2. N. Effington—Zion, \$5. Oronoco—Grace L. A., \$15. Rush City—St. John, \$4.50. St. Paul—Louise Seidel, \$1. Spring Valley—First, \$11.50. Town Hart—St. John, \$2. Wood Lake—Edward Hinz, \$5. Zumbrota—Christ S. S., \$15.

**MISSOURI**—New Wells—Bertha Schuppan, \$1. St. Charles—A. A. L. Branch No. 261, \$5. St. Louis—Mr. and Mrs. Wm. H. Hartmann, \$1.10; Markus Luth. School, 63c; Mt. Calvary, \$3.71; N. N., \$1; V. L. Schneider, \$2; Mrs. Ida Stork, \$2. Wellston—Grace, \$4. **NEBRASKA**—Carroll—L. A., \$4. Rising City—L. A., \$3. Tobias—Rev. C. T. Schrein's Congr., \$5. **NEVADA**—Carson City—Mrs. A. Glock, \$1. Goldfield—John E. W. Boesch, \$5. **NEW JERSEY**—Camden—Mrs. Herm. Marschowitz, \$5. Haledon—Mrs. K. DeKouville, \$1. **NEW YORK**—Buffalo—Calvary Vacation Bible School, \$6; Louise F. Schade, \$2. Hastings-on-Hudson—St. Matt., \$2.10. Hicksville—Tr. S. S., \$5. New York—Phil Endres, \$10. **OHIO**—Camp Chase—St. James, \$25. Cleveland—Christ S. S. Assoc., \$40; Federation of Ev. Luth. Conf. Churches of Greater Cleveland, \$384; Louise Lohman, \$1; Mt. Calvary, \$1. Cleveland Heights—Mr. and Mrs. Hy. Berghaus, \$2. Columbus—Carl Schaefele, \$2, \$2. Defiance—Rachel Sudholtz, \$1; Hy. and Mary B. Thieroff, \$7. Lakewood—Mrs. M. Bornemann, \$1. Lancaster—Mrs. Grace E. Gundelinger and Mrs. Paul C. Andrews, \$2. Middleton—Mr. and Mrs. Robt. H. Gould, \$5. Ohio City—Mr. and Mrs. A. G. Gribler, \$2.

**OKLAHOMA**—Nowata—Herb. and Eleanor Baden, \$2. Oklahoma City—Mrs. Emelie Stolle, \$10. **PENNSYLVANIA**—Hazelton—Two Friends from Slovak Synod, \$3. Oakmont—Redeemer, \$11.86. Punxsutawney—Rev. H. G. Oermann, \$1. **SOUTH DAKOTA**—South Dakota Dist., 50c. Gary—1st Ev. Luth S. S., \$4. **TEXAS**—Tex. Dist., \$5. Iowa Park—Mr. and Mrs. Karl Mertins, \$2. Riesel—Th. R. Bethke, \$1. **WASHINGTON**—Millwood—Mrs. W. H. Schleefer, \$5.

**WISCONSIN**—Algoma—St. Paul, \$4.25. Berlin—St. John, \$28.20. Butternut—St. Paul, \$2. Centuria—Mr. and Mrs. Herm. Durow, \$2. Chilton Center—St. Luke and St. Peter of Hilbert, \$170.50. Clintonville—St. Martin, \$5, \$3. Embarrass—Zion, \$6.25. Fremont—Mr. and Mrs. Walt Warnke, \$2. Gresham—Zion, \$4. Junction City—L. A., \$5. Juneau—Frieda Brenner, \$1. Milwaukee—Bethlm., \$32.10; Mrs. C. Engel, \$1; June Herzberg, \$1; Holy Ghost L. A., \$5; Katherine Hunald, \$2; Esther Manske, \$1; G. H. Pingel, \$1; Wm. Ritzloff, \$1. Oconomowoc—St. Paul, \$1. Oshkosh—A. Kleinschmidt, \$5. Racine—St. John, \$7.50; Mr. and Mrs. Fred Straube, \$2. Town of Hamburg—St. Peter's Jubilee Offering, \$70. Wausau—Mrs. O. A. Bliese, \$1; Elaine Reichert, \$1. Wauwatosa—Mrs. Hannah Semmann, \$10. White Clay Lake—Imm., \$10.

DONATIONS IN KIND

Such gifts as furniture bedding, towels, groceries, fruit, candy, ice cream, cookies, toys, clothing etc., were received from the following friends of our Institute, whom we here again thank most sincerely:

**MICHIGAN**—Bad Axe—St. Peter's Ladies' Aid. Detroit—Mrs. Grauer, Mr. M. Litke, Mrs. Hy. Steinbrueck, Mrs. Melvin Tosch.